



CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ TƯ VẤN TÀI CHÍNH KẾ TOÁN & KIỂM TOÁN PHÍA NAM
SOUTHERN AUDITING AND ACCOUNTING FINANCIAL CONSULTING SERVICES COMPANY LIMITED (AASCS)

CÔNG TY CỔ PHẦN TRỰC VỐT CỨU HỘ VIỆT NAM

Báo cáo tài chính

*Cho năm tài chính 2016 kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2016
đã được kiểm toán*

CÔNG TY CỔ PHẦN TRỰC VỐT CỨU HỘ VIỆT NAM

Báo cáo tài chính

*Cho năm tài chính 2016 kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2016
đã được kiểm toán*

Được kiểm toán bởi

CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ TƯ VẤN TÀI CHÍNH KẾ TOÁN VÀ KIỂM TOÁN PHÍA NAM (AASCS)

CÔNG TY CỔ PHẦN TRỰC VỐT CỨU HỘ VIỆT NAM

Địa chỉ: 360 Hai Bà Trưng, P. Tân Định, Q.1, TP.HCM

MỤC LỤC

Nội dung	Trang
BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC	01 - 03
BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP	04 - 04
BÁO CÁO TÀI CHÍNH ĐÃ ĐƯỢC KIỂM TOÁN	
Bảng cân đối kế toán	05 - 08
Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh	09 - 09
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ	10 - 10
Bản thuyết minh Báo cáo tài chính	11 - 35



CÔNG TY CỔ PHẦN TRỤC VỚT CỨU HỘ VIỆT NAM

Địa chỉ: 360 Hai Bà Trưng, P.Tân Định, Q.1, TP.HCM

BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Ban Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Trục vớt Cứu hộ Việt Nam (sau đây gọi tắt là “Công ty”) trình bày Báo cáo của mình và Báo cáo tài chính của Công ty cho năm tài chính 2016 kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2016.

CÔNG TY

1. Hình thức sở hữu vốn

Công ty Cổ phần Trục vớt Cứu hộ Việt Nam được cổ phần hóa từ Công ty TNHH Trục vớt Cứu hộ Việt Nam theo Quyết định số. Công ty hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0300430099 ngày 06 tháng 03 năm 2015 do Sở kế hoạch và đầu tư TP.HCM cấp với tổng mức vốn điều lệ là 83.100.000.000 đồng.

Vốn góp thực tế của Công ty tại ngày 31/12/2016 là: **83.100.000.000 VND**

Trụ sở chính của Công ty tại: Địa chỉ: 360 Hai Bà Trưng, P.Tân Định, Q.1, TP.HCM

2. Lĩnh vực kinh doanh

Trục vớt cứu hộ và sửa chữa tàu biển

3. Ngành nghề kinh doanh:

- Kinh doanh trục vớt tàu, hàng hóa, kỹ thuật ngầm dưới nước;
- Tìm kiếm cứu nạn trên biển;
- Sửa chữa, đóng mới phương tiện thiết bị giao thông vận tải;
- Xuất nhập khẩu trực tiếp vật tư, phương tiện, thiết bị, hàng hóa phục vụ giao thông vận tải;
- Dịch vụ du lịch lặn trong và ngoài nước; Lai dắt tàu và vận tải hàng hóa, hành khách;
- Đại lý và dịch vụ cho các tàu của công ty Trục Vớt Cứu Hộ Việt Nam; đại lý kinh doanh mặt hàng nhiên liệu (xăng, dầu, dầu mỡ, dầu nhớt);
- Xây dựng công trình giao thông và sản xuất vật liệu xây dựng phục vụ thi công của Công ty;
- Xây dựng công trình công nghiệp trong ngành giao thông vận tải. Đào đắp đất đá. San lấp mặt bằng tạo bãi;
- Gia công, chế sửa, lắp ráp các loại kết cấu thép, kết cấu bê tông đúc sẵn. Thu gom, giao nhận hàng hóa và kinh doanh kho bãi container.
- Đổ mới phương tiện thủy và kinh doanh vật liệu xây dựng. Phá đá ngầm và cắt phá xác tàu chìm dưới nước;
- Lai dắt, hỗ trợ tàu biển và các phương tiện nổi tại các vùng nước biển và đường dài. Cứu nạn và cứu hộ trên biển nhằm đảm bảo an toàn cho các khu vực hàng hải và các vùng nước cảng biển;
- Kinh doanh thương mại các ngành hàng: Thiết bị lặn dưới nước, thiết bị điện, điện tử, vật liệu xây dựng, sắt thép và hàng may mặc, thiết bị vật tư máy móc cho ngành công nghiệp, tiểu thủ công nghiệp và ngành xây dựng. Gia công dây cao su chằng buộc hàng hóa. Dịch vụ hàng hải. Cung ứng nhiên liệu (xăng, dầu, mỡ, nhớt) cho các tàu nước ngoài đến Việt Nam. Xây dựng công trình giao thông thủy (kè ốp bờ và nạo vét, hút luồng lạch, bến tàu, bến cảng).
- Bán buôn nhiên liệu rắn, lỏng, khí và các sản phẩm liên quan;
- Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê (Cho thuê văn phòng, nhà xưởng);
- Dịch vụ lưu trú ngắn ngày (Kinh doanh khách sạn không hoạt động tại trụ sở doanh nghiệp, nhà nghỉ không hoạt động tại Tp.HCM

4. Cấu trúc doanh nghiệp

Đơn vị trực thuộc không có tư cách pháp nhân hạch toán phụ thuộc:

<u>Tên đơn vị</u>	<u>Địa chỉ</u>
• Văn phòng Công ty	360 Hai Bà Trưng, P.Tân Định, Q.1, TP.HCM
• Chi nhánh I	24 Tuệ Tĩnh, Phường Rạch Dừa, Tp. Vũng Tàu
• Chi nhánh II	213 Trần Hưng Đạo, TP Quy Nhơn
• Chi nhánh III	30/343 Đà Nẵng, TP Hải Phòng
• Xí nghiệp Sửa Chữa Tàu Biển	24 Tuệ Tĩnh, Phường Rạch Dừa, Tp. Vũng Tàu
• Xí nghiệp Cơ Khí Công Trình	Phường Trường Thọ, Quận Thủ Đức, Thành Phố HCM

BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Ban Tổng Giám đốc Công ty đảm bảo rằng các sổ kế toán được lưu giữ để phản ánh tình hình tài chính của Công ty, với mức độ trung thực, hợp lý tại bất cứ thời điểm nào và đảm bảo rằng Báo cáo tài chính tuân thủ các quy định hiện hành của Nhà nước. Đồng thời có trách nhiệm trong việc bảo đảm an toàn tài sản của Công ty và thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn, phát hiện các hành vi gian lận và các vi phạm khác.

Ban Tổng Giám đốc Công ty cam kết rằng Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Công ty tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2016, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với chuẩn mực, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và tuân thủ các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính.

PHÊ DUYỆT CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Chúng tôi, Hội đồng Quản trị, Ban Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Trục vớt cứu hộ Việt Nam phê duyệt Báo cáo tài chính Cho năm tài chính 2016 kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2016 của Công ty.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 02 năm 2017

Thay mặt Hội đồng Quản trị
Chủ tịch



NGUYỄN VĂN BÊ

Thay mặt Ban Tổng Giám đốc
Tổng Giám đốc



NGUYỄN VĂN BÊ

Số: 1.92/BCKT/TC/2017/AASCS

BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP

Kính gửi: Các cổ đông, Hội đồng Quản trị và Ban Tổng Giám đốc của Công ty Cổ phần Trục vớt Cứu hộ Việt Nam

Chúng tôi đã kiểm toán Báo cáo tài chính của Công ty Cổ phần Trục vớt Cứu hộ Việt Nam được lập ngày 20 tháng 02 năm 2017, từ trang 05 đến trang 35, bao gồm Bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2016, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, và Bản thuyết minh Báo cáo tài chính.

Trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc

Ban Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý Báo cáo tài chính của Công ty theo chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Ban Tổng Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày Báo cáo tài chính không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

Trách nhiệm của Kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về Báo cáo tài chính dựa trên kết quả của cuộc kiểm toán. Chúng tôi đã tiến hành kiểm toán theo các chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp, lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu Báo cáo tài chính của Công ty có còn sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm thực hiện các thủ tục nhằm thu thập các bằng chứng kiểm toán về các số liệu và thuyết minh trên Báo cáo tài chính. Các thủ tục kiểm toán được lựa chọn dựa trên xét đoán của kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong Báo cáo tài chính do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện đánh giá các rủi ro này, kiểm toán viên đã xem xét kiểm soát nội bộ của Công ty liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính trung thực, hợp lý nhằm thiết kế các thủ tục kiểm toán phù hợp với tình hình thực tế, tuy nhiên không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của Công ty. Công việc kiểm toán cũng bao gồm đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán được áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán của Ban Tổng Giám đốc cũng như đánh giá việc trình bày tổng thể Báo cáo tài chính.

Chúng tôi tin tưởng rằng các bằng chứng kiểm toán mà chúng tôi đã thu thập được là đầy đủ và thích hợp làm cơ sở cho ý kiến kiểm toán của chúng tôi.

Ý kiến của kiểm toán viên:

Theo ý kiến của chúng tôi, Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của Công ty tại ngày 31 tháng 12 năm 2016, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính.

TP. Hồ Chí Minh, ngày 23 tháng 3 năm 2017

Công ty TNHH Dịch vụ Tư vấn Tài chính

Kế toán và Kiểm toán Phía Nam (AASCS)

Phó Tổng giám đốc



Lê Văn Tuấn

Giấy CN ĐKHN kiểm toán số 0479-2013-142-1

Kiểm toán viên

Đặng Tùng Hưng

Giấy CN ĐKHN kiểm toán số 3611-2016-142-1

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: VND

Mã số	TÀI SẢN	Thuyết minh	31/12/2016	01/01/2016
100	A. TÀI SẢN NGẮN HẠN		76.494.607.300	73.438.980.788
110	I. Tiền và các khoản tương đương tiền	V.01	17.070.805.462	14.823.313.948
111	1. Tiền		17.070.805.462	14.823.313.948
112	2. Các khoản tương đương tiền			
120	II. Đầu tư tài chính ngắn hạn			
121	1. Chứng khoán kinh doanh			
122	2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh (*)			
123	3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn			
130	III. Các khoản phải thu ngắn hạn		22.584.898.091	38.979.064.064
131	1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	V.03	20.468.653.647	36.689.284.670
132	2. Trả trước cho người bán ngắn hạn		659.601.055	242.996.000
133	3. Phải thu nội bộ ngắn hạn			
134	4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng			
135	5. Phải thu về cho vay ngắn hạn			
136	6. Phải thu ngắn hạn khác	V.04	1.456.643.389	2.046.783.394
137	7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)			
139	8. Tài sản thiếu chờ xử lý			
140	IV. Hàng tồn kho	V.05	36.780.093.758	19.458.591.288
141	1. Hàng tồn kho		36.780.093.758	19.458.591.288
149	2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)			
150	V. Tài sản ngắn hạn khác		58.809.989	178.011.488
151	1. Chi phí trả trước ngắn hạn			
152	2. Thuế GTGT được khấu trừ			9.784.256
153	3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	V.12	58.809.989	168.227.232
154	4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ			
155	5. Tài sản ngắn hạn khác			



BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: VND

Mã số	TÀI SẢN	Thuyết minh	Đơn vị tính: VND	
			31/12/2016	01/01/2016
200	B. TÀI SẢN DÀI HẠN		56.658.770.952	64.554.643.905
210	I. Các khoản phải thu dài hạn			
211	1. Phải thu dài hạn của khách hàng			
212	2. Trả trước cho người bán dài hạn			
213	3. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc			
214	4. Phải thu nội bộ dài hạn			
215	5. Phải thu về cho vay dài hạn			
216	6. Phải thu dài hạn khác			
219	7. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)			
220	II. Tài sản cố định		37.152.112.794	46.773.043.738
221	1. Tài sản cố định hữu hình	V.07	37.152.112.794	46.773.043.738
222	- Nguyên giá		185.218.224.314	190.439.335.322
223	- Giá trị hao mòn lũy kế (*)		(148.066.111.520)	(143.666.291.584)
224	2. Tài sản cố định thuê tài chính			
225	- Nguyên giá			
226	- Giá trị hao mòn lũy kế (*)			
227	3. Tài sản cố định vô hình			
228	- Nguyên giá			
229	- Giá trị hao mòn lũy kế (*)			
230	III. Bất động sản đầu tư	V.08	1.237.090.152	
231	- Nguyên giá		4.385.180.813	
232	- Giá trị hao mòn lũy kế (*)		(3.148.090.661)	
240	IV. Tài sản dở dang dài hạn		3.288.194.310	3.227.470.674
241	1. Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang dài hạn			
242	2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	V.06	3.288.194.310	3.227.470.674
250	V. Đầu tư tài chính dài hạn			1.050.000.000
251	1. Đầu tư vào công ty con			
252	2. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết			
253	3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	V.02		1.050.000.000
254	4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn (*)			
255	5. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn			
260	V. Tài sản dài hạn khác		14.981.373.696	13.504.129.493
261	1. Chi phí trả trước dài hạn	V.09	14.981.373.696	13.504.129.493
262	2. Tài sản thuê thu nhập hoãn lại			
263	3. Thiết bị, vật tư, phụ tùng thay thế dài hạn			
268	4. Tài sản dài hạn khác			
270	TỔNG CỘNG TÀI SẢN		133.153.378.252	137.993.624.693



BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: VND

Mã số	NGUỒN VỐN	Thuyết minh	31/12/2016	01/01/2016
300	C . NỢ PHẢI TRẢ		49.714.280.080	50.947.775.160
310	I. Nợ ngắn hạn		49.714.280.080	50.947.775.160
311	1. Phải trả người bán ngắn hạn	V.11	17.767.169.448	24.976.009.981
312	2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn		22.320.576.647	10.936.383.067
313	3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	V.12	1.198.850.112	3.105.331.907
314	4. Phải trả người lao động		2.758.547.913	3.928.256.617
315	5. Chi phí phải trả ngắn hạn			
316	6. Phải trả nội bộ ngắn hạn			
317	7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng			
318	8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn			
319	9. Phải trả ngắn hạn khác	V.13	3.600.640.031	3.052.248.540
320	10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	V.10		2.167.838.011
321	11. Dự phòng phải trả ngắn hạn		1.919.231.480	2.581.152.055
322	12. Quỹ khen thưởng, phúc lợi		149.264.449	200.554.982
323	13. Quỹ bình ổn giá			
324	14. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ			
330	II. Nợ dài hạn			
331	1. Phải trả người bán dài hạn			
332	2. Người mua trả tiền trước dài hạn			
333	3. Chi phí phải trả dài hạn			
334	4. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh			
335	5. Phải trả nội bộ dài hạn			
336	6. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn			
337	7. Phải trả dài hạn khác			
338	8. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn			
339	9. Trái phiếu chuyển đổi			
340	10. Cổ phiếu ưu đãi			
341	11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả			
342	12. Dự phòng phải trả dài hạn			
343	13. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ			

CÔNG TY
NHIỆM VỤ
VỤ TƯ VẤN
KẾ TOÁN
KIỂM TOÁN
VIỆT NAM
PHỔ C

